



KLAMRY KOSTNE



OBJAŚNIENIA SYMBOLI



Ostrzeżenie - zwróć uwagę na szczególne postępowanie.



Czynność wykonać pod kontrolą aparatu RTG.



Informacja o kolejnych etapach postępowania.



Przejdźcie do kolejnego etapu postępowania.



Powrót do określonego etapu i powtórzenie czynności.



Przed zastosowaniem produktu należy uważnie przeczytać instrukcje stosowania. Zawiera ona m.in. wskazania, przeciwwskazania, skutki niepożądane oraz zalecenia i ostrzeżenia związane z użyciem wyrobu.



Opis nie stanowi szczegółowej instrukcji postępowania - o wyborze techniki operacyjnej decyduje lekarz.

www.chm.eu

Nr dokumentu ST/72A
Data wydania 31.12.2015
Data przeglądu P-002-10.12.2020

*Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych.
Aktualizowane INSTRUKCJE STOSOWANIA znajdują się na stronie internetowej: ifu.chm.eu*

I. WSTĘP	5
II. IMPLANTY	6
III. INSTRUMENTARIUM	7
IV. TECHNIKA OPERACYJNA	8
IV.1. MOCOWANIE KLAMRY KOSTNEJ IMPLANTY	8
IV.2. WPROWADZENIE KLAMRY KOSTNEJ	8
IV.3. DEMONTAŻ CHWYTAKA	8
IV.4. USTALENIE KLAMRY W KOŚCI	9
IV.5. ZAMKNIĘCIE RANY	9
V. POSTĘPOWANIE POOPERACYJNE	9
VI. USUNIĘCIE IMPLANTU	9

I. WSTĘP

Klamry kostne proste i ukośne służą do łączenia odłamów nasadowych po osteotomiach poprawczych podkłykciowych piszczeli i nadkłykciowych uda. Mogą być używane do czasowego blokowania wzrostu chrząstek nasadowych w tychże okolicach. W pewnych przypadkach służą do blokowania stawów np. śródstopno-stępowego. Przedstawiony asortyment implantów wykonany jest z tytanu i jego stopów oraz stali implantacyjnej, zgodnych z wymaganiami norm serii ISO 5832. Gwarancją wysokiej klasy wykonania implantów jest spełnienie wymogów norm systemu zarządzania jakością oraz wymogów Dyrektywy dotyczącej wyrobów medycznych 93/42/EWG.



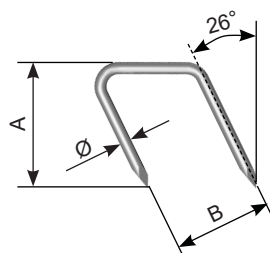
Przed zastosowaniem produktu należy uważnie przeczytać instrukcje stosowania dostarczaną z wyrobem oraz dołączoną na końcu tego dokumentu. Zawiera ona m.in. wskazania, przeciwwskazania, skutki niepożądane oraz zalecenia i ostrzeżenia związane z użyciem wyrobu

II. IMPLANTY

Klamra kostna ukośna

Oblique bone staple

Скобка для фиксации отломков наклонная

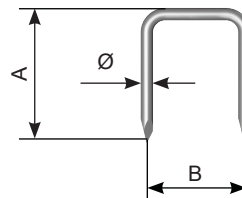


Nr katalogowy, Catalogue no., № по кат.			
Ø [mm]	A [mm]	B [mm]	Stal, Steel, Сталь
1,0	11	8	1.2319.008
		10	1.2319.010

Klamra kostna prosta

Straight bone staple

Скобка для фиксации отломков прямая

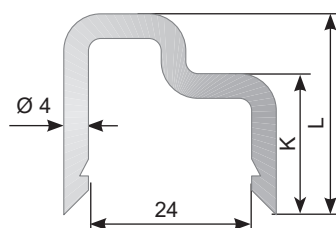


Nr katalogowy, Catalogue no., № по кат.			
Ø [mm]	A [mm]	B [mm]	Stal, Steel, Сталь
1,0	11	8	1.2300.008
		10	1.2300.010

Klamry

Staples

Скобы

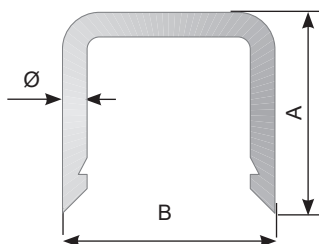


L [mm]	K [mm]	Nr katalogowy Catalogue no. Каталожный №
		Stal, Steel, Сталь
34	19	1.2309.019
	24	1.2309.024
	28	1.2309.028
45	32	1.2310.032
	36	1.2310.036
	40	1.2310.040

Klamry proste

Straight staples

Прямые скобы

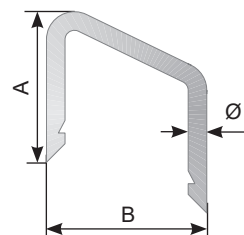


Ø [mm]	A [mm]	B [mm]	Nr katalogowy Catalogue no. Каталожный №
			Stal, Steel, Сталь
3,2	25	20	1.2301.020
		25	1.2301.025
		30	1.2301.030
		35	1.2301.035
		40	1.2301.040
	30	20	1.2302.020
		25	1.2302.025
		30	1.2302.030
		35	1.2302.035
		40	1.2302.040
2,5	15	20	1.2303.020
		25	1.2303.025
		30	1.2303.030
	20	20	1.2304.020
		25	1.2304.025
		30	1.2304.030

Klamry ukośne

Skew staples

Косые скобы



Ø [mm]	A [mm]	B [mm]	Nr katalogowy Catalogue no. Каталожный №
			Stal, Steel, Сталь
3,2	25	20	1.2305.020
		25	1.2305.025
		30	1.2305.030
		35	1.2305.035
		40	1.2305.040
	30	20	1.2306.020
		25	1.2306.025
		30	1.2306.030
		35	1.2306.035
		40	1.2306.040
2,5	15	20	1.2307.020
		25	1.2307.025
		30	1.2307.030
	20	20	1.2308.020
		25	1.2308.025
		30	1.2308.030

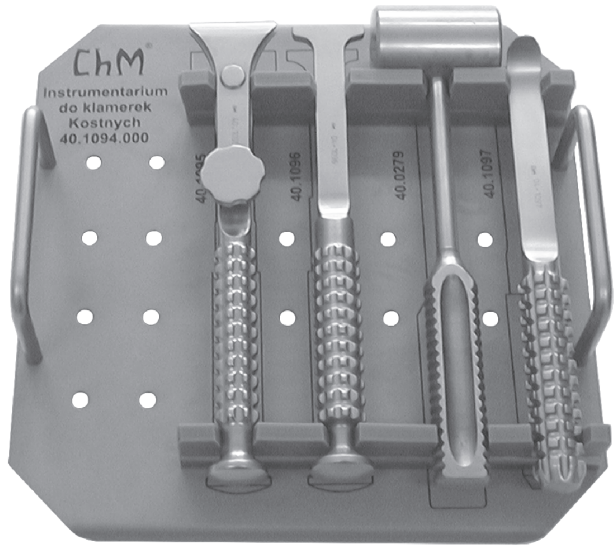
III. INSTRUMENTARIUM

Instrumentarium do klamer

Instruments for staples

Инструменты для скоб

40.1094.000

	Lp.	Nazwa	Nr katalogowy	Szt.
	1	Chwytnik, Impactor, Импактор	40.1095.000	1
	2	Pobijak, Mallet, Пробойник	40.1096.000	1
	3	Młotek, Hammer, Молоток	40.0279.000	1
	4	Podważka, Staple extractor, Злеватор	40.1097.000	1
	5	Statyw do instrumentarium Stand for instruments Штатив для инструментов	40.3596.000	1

IV. TECHNIKA OPERACYJNA

IV.1. MOCOWANIE KLAMRY KOSTNEJ IMPLANTY

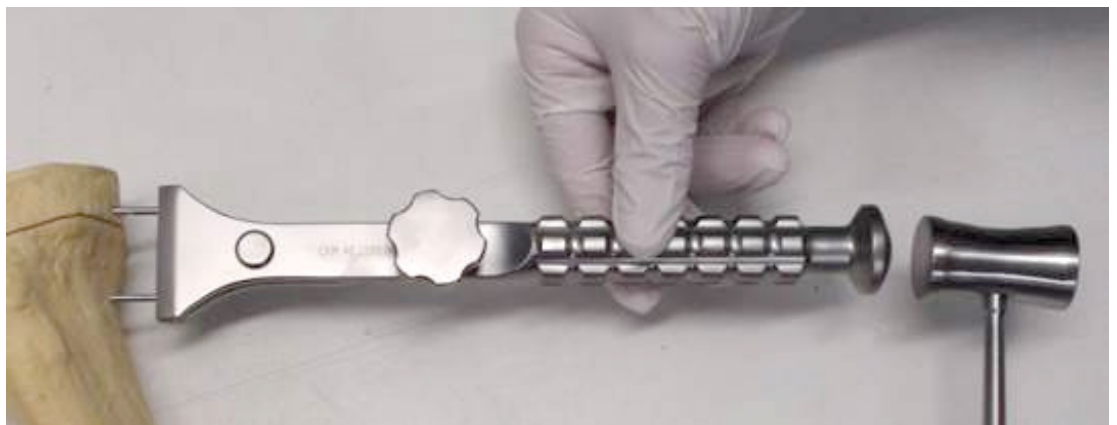
Wprowadzić klamrę kostną w uchwyt Chwybaka [40.1095]. Do-kręcić pokrętło tak aby klamra pozostała stabilnie zamocowana.



IV.2. WPROWADZENIE KLAMRY KOSTNEJ

Zamocowaną klamrę kostną z chwytkiem [40.1095] ustawić w wymaganej pozycji w miejscu implantacji.

Używając młotka [40.0279] pobijając w tylną część chwybaka [40.1095] wprowadzić klamrę w kość.



IV.3. DEMONTAŻ CHWYTAKA

Odkręcając pokrętło chwybaka [40.1095] zdjąć chwytak z klamry

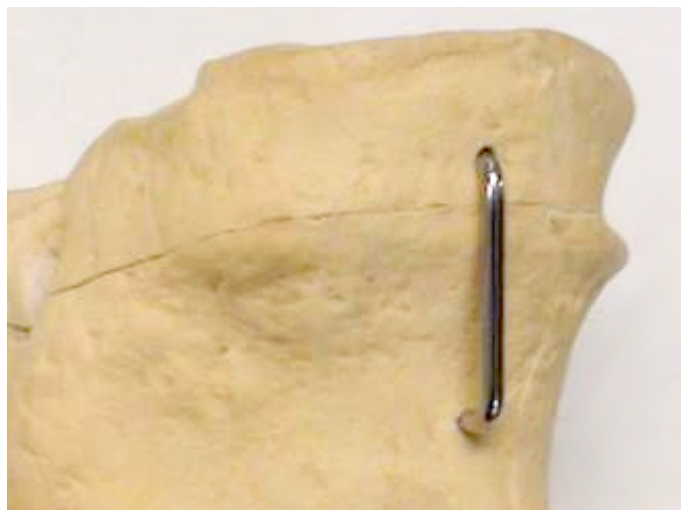
IV.4. USTALENIE KLAMRY W KOŚCI

Używając pobijaka [40.1096] i młotka [40.0279] ustalić klamrę w miejscu implantacji



IV.5. ZAMKNIĘCIE RANY

Użyć odpowiedniej techniki chirurgicznej do zamknięcia rany.



V. POSTĘPOWANIE POOPERACYJNE

Zastosować odpowiednie leczenie pooperacyjne. O leczeniu pooperacyjnym i jego prowadzeniu decyduje lekarz. Aby zapobiec ograniczeniom w ruchu ćwiczenia pacjenta rozpocząć jak najszybciej po zabiegu. Należy jednak zwrócić szczególną uwagę aby nie obciążać kończyny pełnym obciążeniem przed całkowitym zrostem odłamów.

VI. USUNIĘCIE IMPLANTU

Operację usunięcia klamry kostnej wykonuje się za pomocą standardowych narzędzi chirurgicznych (*podważki, chwytaki*)

ChM sp. z o.o.

Lewickie 3b
16-061 Juchnowiec Kościelny
Polska
tel. +48 85 86 86 100
fax +48 85 86 86 101
chm@chm.eu
www.chm.eu



CE 0197